

Brussell, 28 ta' Frar 2017  
(OR. en, hr)

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2015/0307 (COD)**

---

---

6570/17  
ADD 1

CODEC 245  
FRONT 91  
VISA 75  
SIRIS 35  
COMIX 144

**NOTA PUNT "I/A"**

---

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 2016/399 dwar it-tisħiħ tal-verifiki fuq il-fruntieri esterni ma' bażijiet ta' data rilevanti - Adozzjoni tal-att leġislattiv (AL + D) = Dikjarazzjonijiet

---

**Dikjarazzjoni mis-Slovenja**

Ir-Repubblika tas-Slovenja ttenni l-impenn tagħha li timplimenta d-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen (minn hawn 'il quddiem il-Kodiċi) li jintroduċu kontrolli msahha fuq persuni li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri, anke fuq dawk li jgawdu mid-dritt tal-moviment liberu skont il-ligi tal-Unjoni. Filwaqt li l-għan tat-twettiq ta' kontrolli fuq il-fruntieri b'dan il-mod huwa mistenni li jwassal għal titjib fil-kontroll tal-fruntieri esterni, għal zieda fis-sigurtà interna tal-Istati Membri u għall-prevenzjoni tat-terroriżmu, dan ser ikollu konsegwenzi ohra wkoll.

Permezz ta' din id-dikjarazzjoni, is-Slovenja tixtieq tiġbed l-attenzjoni għall-konsegwenzi potenzjali li jirriżultaw mill-implimentazzjoni konsistenti tal-Artikolu 7(2) tal-Kodiċi.

Ir-Repubblika tas-Slovenja, bħala pajjiż li t-territorju tiegħu huwa wiehed mill-aktar zoni ta' dhul u ħruġ ferm mgħobbija li jippermettu aċċess għall-Istati Membri<sup>1</sup>, hija totalment konxja mir-responsabilità tagħha li twettaq kontrolli fil-fruntieri fl-interess tal-Istati Membri kollha. Fl-opinjoni tas-Slovenja, il-kontrolli li jsiru b' mod sistematiku fuq il-persuni kollha li jaqsmu l-fruntieri esterni, inkluż dawk li jgawdu mid-dritt tal-moviment liberu skont id-Dritt tal-Unjoni, mingħajr kontrolli mmirati bħala prinċipju bażiku għal kontrolli effiċjenti fuq il-fruntieri u mingħajr ma jitqiesu eżenzjonijiet ġustifikati, huma miżura sproporzjonata fir-rigward tal-objettiv mixtieq tal-bidla.

Dubji addizzjonali dwar l-effiċjenza tad-dispożizzjonijiet il-ġodda tal-Artikolu 7(2) tal-Kodiċi huma marbuta mal-perijodu transizzjonali possibbli ta' kontrolli fuq il-fruntieri fil-fruntieri tal-ajru li huma parti partikolarment vulnerabbli mill-fruntieri esterni.

L-implimentazzjoni fuq l-iskala kif speċifikata fl-Artikolu 7(2) tal-Kodiċi ser ikollha effett negattiv fuq il-flussi tal-passiġġieri fil-fruntieri esterni billi din ser ikollha wkoll implikazzjonijiet finanzjarji għall-Istati Membri. Is-Slovenja ma tistax titqies bħala li hija finalment responsabbli għal dawn l-eżiti.

Is-Slovenja tilqa' wkoll l-intenzjoni tal-Kummissjoni Ewropea li tivvaluta l-implimentazzjoni tal-Kodiċi regolarment, inkluż il-konsegwenzi tad-dispożizzjonijiet emendati, u tipproponi emendi rilevanti jekk ikun meħtieġ.

### **Dikjarazzjoni mill-Kroazja**

Ir-Repubblika tal-Kroazja tappoġġa l-objettiv ta' dan ir-Regolament. Hija tal-opinjoni li l-implimentazzjoni tal-mekkanizmi stabbiliti permezz tiegħu ser tgħin biex tissaħħaħ u titħares sigurtà fit-territorju kollu tal-Unjoni Ewropea u ż-żona Schengen, u tikkontribwixxi wkoll għall-kontroll globali tal-fruntiera tagħna, jiġifieri tal-fruntiera esterna tal-Unjoni Ewropea.

---

<sup>1</sup> Statistika rilevanti: Fl-2014: 60.906.914 passiġġier qasmu l-fruntieri esterni ta' Schengen, li minnhom 48.792.665 huma ċittadini tal-UE; fl-ewwel nofs tal-2016: 26.842.855 passiġġier, li minnhom 21.385.972 huma ċittadini tal-UE.

Fl-istess hin, ir-Repubblika tal-Kroazja jiddispjaċiha li dawn il-miżuri ser jiġu implimentati mhux biss fil-fruntieri esterni tal-Unjoni Ewropea iżda wkoll fil-fruntieri interni bejn l-Istati Membri li japplikaw b'mod sħiħ l-acquis ta' Schengen u l-Istati Membri li għadhom ma japplikawx b'mod sħiħ l-acquis ta' Schengen. It-titlu tar-Regolament minnu nnifsu jimplika l-applikazzjoni tiegħu fil-fruntieri esterni tal-Unjoni Ewropea, mhux fil-fruntieri ta' Schengen. Eżattament għal din ir-raġuni, l-Istati Membri kellhom jiġu ttrattati b'mod ugwali. Sistema bħal din ser tikkostitwixxi piż addizzjonali sinifikanti fuq ir-riżorsi nazzjonali tar-Repubblika tal-Kroazja f'termini tal-livell meħtieġ ta' kapaċitajiet tekniċi u ta' persunal, li jkollhom implikazzjonijiet negattivi għall-ekonomija Kroata u l-fluss effiċjenti tat-traffiku ta' passiġġieri u oġġetti. Ir-Repubblika tal-Kroazja tqis li sistema bħal din fil-fruntieri interni lanqas fuq livell simboliku ma tikkontribwixxi għall-unità biex jinkisbu l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament.

Madankollu, ir-Repubblika tal-Kroazja tibqa' impenjata bis-sħiħ għal konformità konsistenti mar-Regolament u l-implimentazzjoni tiegħu, u tilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni Ewropea li tissorvelja regolarment l-implimentazzjoni tiegħu u tipproponi emendi rilevanti meta hija tqis li dan ikun possibbli.

Bil-ħsieb li tiġi żgurata implimentazzjoni effiċjenti, ir-Repubblika tal-Kroazja tfakkar ukoll fis-sitwazzjonijiet speċifiċi ta' ċerti Stati Membri u tistieden lill-Kummissjoni Ewropea biex tiegħu passi, b'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati u fuq il-bażi tal-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Diċembru 2016, biex issib is-soluzzjonijiet xierqa biex jiġu indirizzati dawk is-sitwazzjonijiet speċifiċi.

Għaldaqstant, ir-Repubblika tal-Kroazja għandha interess u hija involuta attivament biex jinstabu modi kif jitnaqqsu l-konsegwenzi mhux mixtieqa tal-miżuri introdotti dwar il-fluss tat-traffiku ta' passiġġieri u oġġetti kemm fil-fruntieri esterni tagħha kif ukoll fil-fruntieri interni tal-art tagħha mar-Repubblika tas-Slovenja u l-Ungerija.

Filwaqt li tqis l-oġġettiv tar-Regolament u l-benefiċċji għall-Unjoni Ewropea kollha kemm hi u l-fatt li jgawdi l-appoġġ wiesa' tal-Istati Membri, ir-Repubblika tal-Kroazja, bħala Stat Membru kostruttiv, tappoġġa l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament.